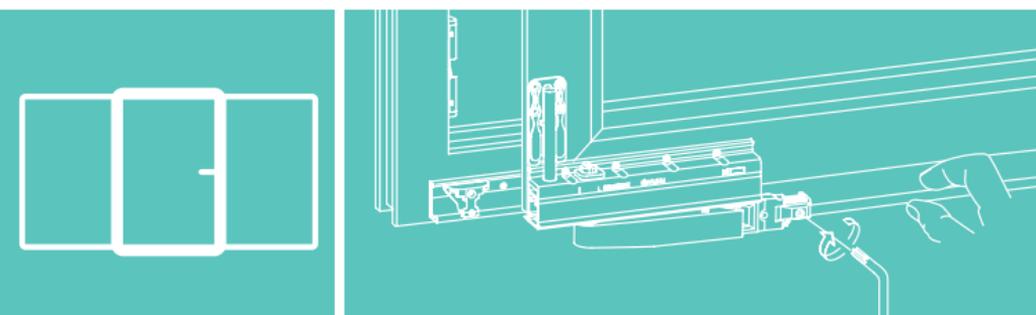




DAMOS VALOR
A LA VENTANA

MACO RAIL-SYSTEMS

SISTEMAS DE CORREDERA



Manual de regulación y mantenimiento
para OP manual, semiautomática,
automática y PAS
FABRICANTES



Índice

Objetivo de uso y uso incorrecto	3 - 4
Medidas para el mantenimiento del acabado superficial	5
Posibilidades de regulación	6 - 9
Enganche y desenganche de la hoja	10 - 12
Reparación y servicio	13



ATENCIÓN ¡Este manual está destinado exclusivamente a empresas especializadas y a sus trabajadores cualificados!

Además de estas instrucciones de regulación y mantenimiento, se deben tener en cuenta en cualquier caso las instrucciones de uso y mantenimiento para el usuario (usuario final).

El manual para el usuario final puede descargarse de www.maco.eu bajo la referencia 759655

Objetivo de uso y uso incorrecto

Las ventanas y balconeras con herraje de corredera MACO instaladas en edificios de forma vertical pueden deslizarse horizontalmente, oscilar o separarse paralelamente del hueco tras accionar la manilla. Por normal general, al cerrar la hoja y bloquear el herraje debe superarse la resistencia creada por las juntas de goma.



ATENCIÓN Riesgo de lesiones por trabajos de mantenimiento mal realizados.

Un mantenimiento mal realizado puede provocar lesiones personales graves o daños materiales.

Por ello:

- › Asegúrese de que haya suficiente espacio libre para el montaje antes de empezar a trabajar.
- › Preste atención al orden y la limpieza en el lugar de montaje. Los componentes sueltos y las herramientas colocadas encima o alrededor son fuentes de accidentes. Utilice sólo herramientas intactas.
- › Los trabajos como la regulación del herraje, así como la sustitución de piezas y el enganche y desenganche de las hojas sólo pueden ser realizados por personal especializado.



ATENCIÓN Riesgo de lesiones por hojas con pesos elevados.

No respetar esta información puede provocar daños personales graves o daños materiales.

Por ello:

- › Calcule correctamente el peso de la hoja antes de empezar a trabajar.
- › El enganche y desenganche de las hojas grandes o pesadas debe ser realizado siempre por varias personas. La sobrecarga puede tener consecuencias graves (lesiones de espalda).



ATENCIÓN Las ventanas con piezas de herraje dañadas o defectuosas deben asegurarse contra cualquier operación. Las piezas de herraje dañadas o defectuosas deben ser sustituidas inmediatamente.

**AVISO**

Al sustituir las piezas de herraje, deben tenerse en cuenta las correspondientes instrucciones de montaje o el correspondiente folleto de instrucciones. Después de sustituir las piezas de herraje, es posible que haya que romper la fijación del conjunto. En cualquier caso, hay que comprobar el funcionamiento de la hoja reparada.

**AVISO**

Las reclamaciones de garantía sólo serán atendidas si todos los trabajos de mantenimiento se han llevado a cabo de forma completa y demostrable de acuerdo con los intervalos de mantenimiento (en las instrucciones de uso para el usuario final).

**AVISO**

Las reclamaciones de garantía sólo serán atendidas si el elemento fue instalado correctamente y por una empresa especializada.



Medidas para el mantenimiento del acabado superficial

Protección frente a la suciedad

- › Por lo general, mantenga el herraje libre de depósitos (por ejemplo, de sal cerca de la costa) y de suciedad. Durante la fase de construcción, elimine con agua cualquier suciedad causada por el yeso, el mortero o similares y seque el herraje después.
- › Proteja el herraje y los cerraderos de la contaminación (polvo, suciedad, pintura, etc.).

Protección frente a la corrosión

- › Ventile el herraje y el local para evitar la creación de humedad o rocío (importante durante la construcción de la vivienda).
- › Los vapores agresivos, en combinación con incluso pequeñas cantidades de condensación, pueden provocar una rápida corrosión de las piezas de herraje.
- › En el caso de ventanas fabricadas con madera con una alta proporción de ácido (tánico), debe utilizarse un tratamiento adecuado para garantizar que estos ingredientes no se evaporen de la madera.
- › No utilice sellantes de curado acético o ácido ni aquellos que tengan los ingredientes mencionados anteriormente.
- › El herraje no debe ser dañado por herramientas afiladas o cortantes.
- › Limpie el herraje con un paño húmedo, ¡pero evite la humedad duradera!

Protección frente a productos de limpieza agresivos o ácidos

- › Limpie el herraje con un paño suave sin pelusa y utilice un producto de limpieza con pH neutro diluido. No utilice ningún tipo de limpiador agresivo, ácido, corrosivo o abrasivo (estropajos o lana de acero). ¡Estos productos pueden producir daños irreparables en el herraje!
- › El herraje dañado puede sufrir problemas de funcionamiento o incluso reducir sus capacidades en cuanto a seguridad se refiere. Esto puede provocar lesiones a los usuarios de la ventana o daños materiales en aquellos bienes que se encuentren en las cercanías.



ATENCIÓN Las partes del herraje que se encuentren dañadas deben ser reparadas o sustituidas inmediatamente por personal cualificado.

Posibilidades de regulación

OP manual, semiautomática, automática y Deslizante PAS



ATENCIÓN Los trabajos de regulación, así como el enganche y desenganche de la hoja sólo deben ser realizados por una empresa especializada.

Regulación del seguro antifalsa maniobra

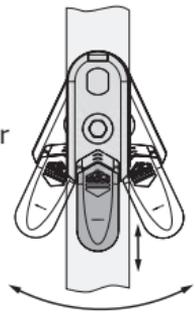
MULTI-TREND

Suelte el tornillo con TX 15, regule la altura y vuelva a fijarlo.



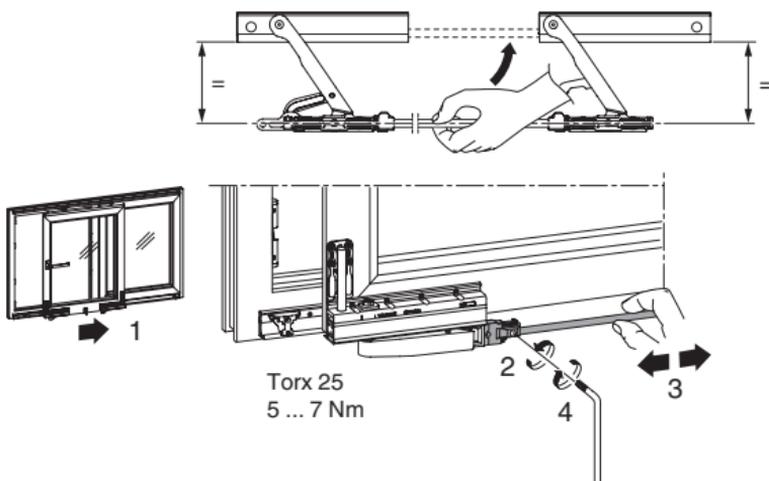
MULTI-MATIC

Regule la altura de la cabeza con el tornillo inferior (TX 15).

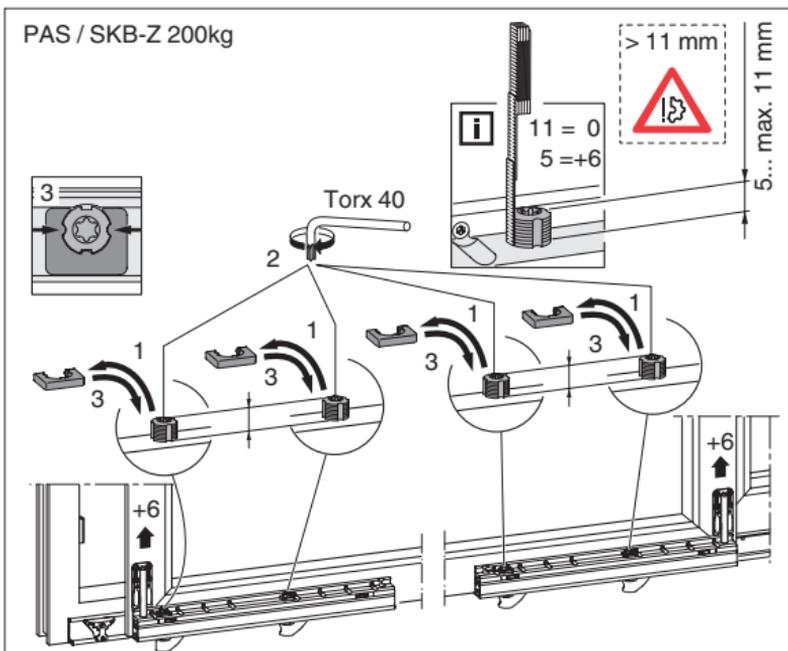
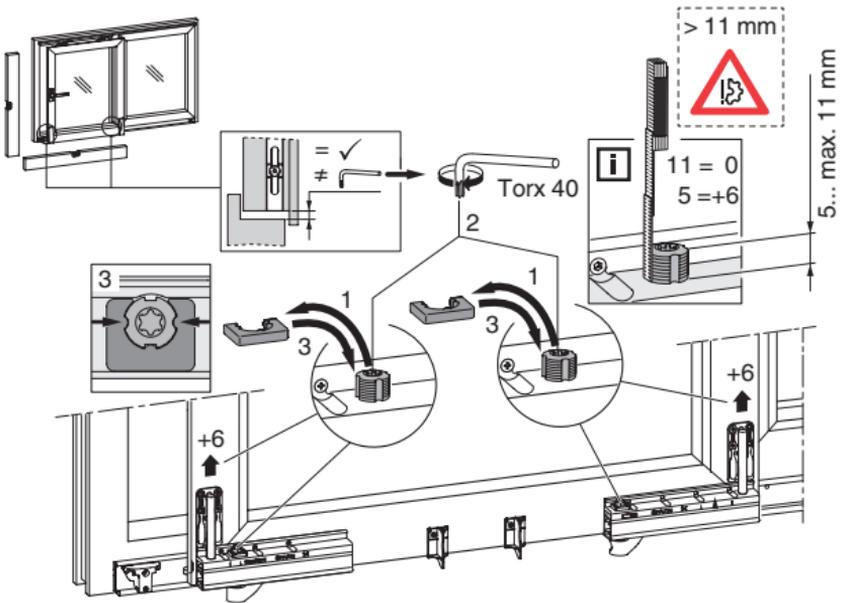


- › Si a pesar del seguro tuviera lugar una falsa maniobra: pulse el seguro con el dedo y entonces podrá girar la manilla en cualquier dirección hasta combinar la posición de la manilla con la posición del herraje.

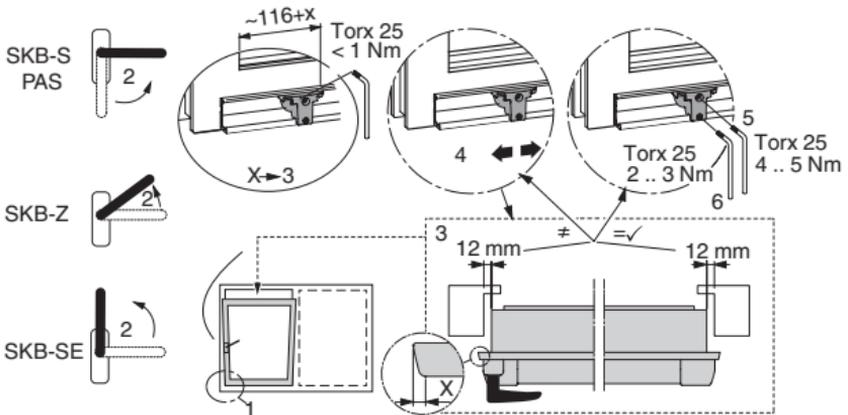
Corregir la posición paralela de los carros



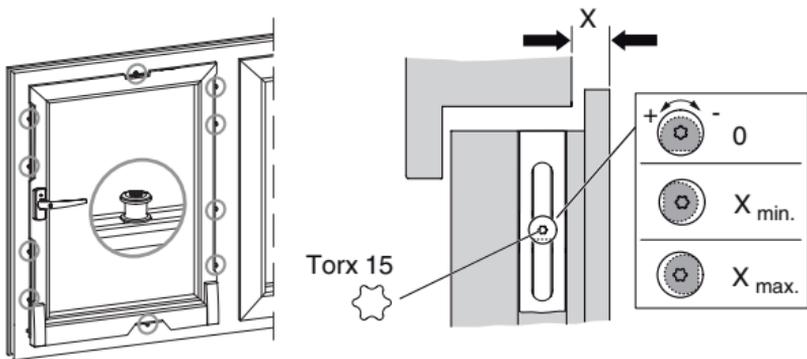
Regulación de la altura de los carros



Corregir la entrada de la hoja

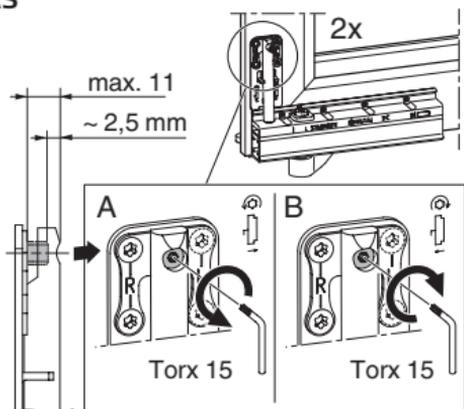


Regulación de la presión de apriete

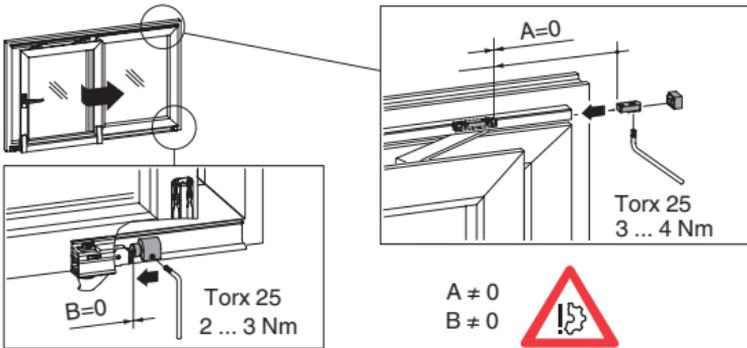


Regulación de los soportes de refuerzo en Deslizante PAS

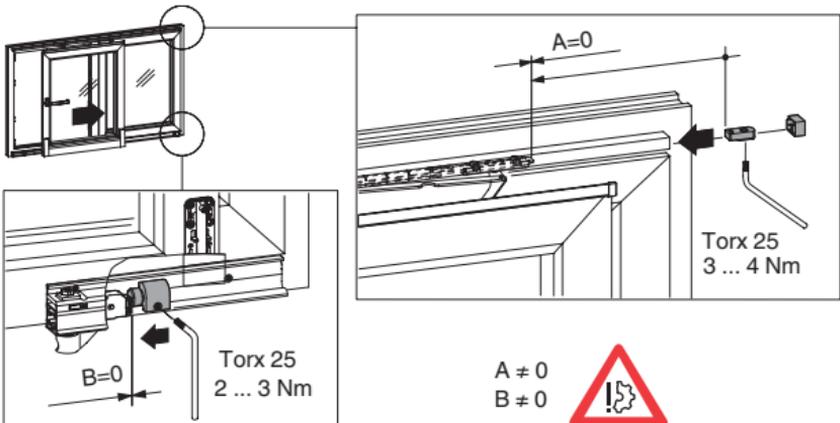
- A - Suavizar la entrada
- B - Suavizar la salida



Regulación de los topes finales en OP manual, semiautomática y automática



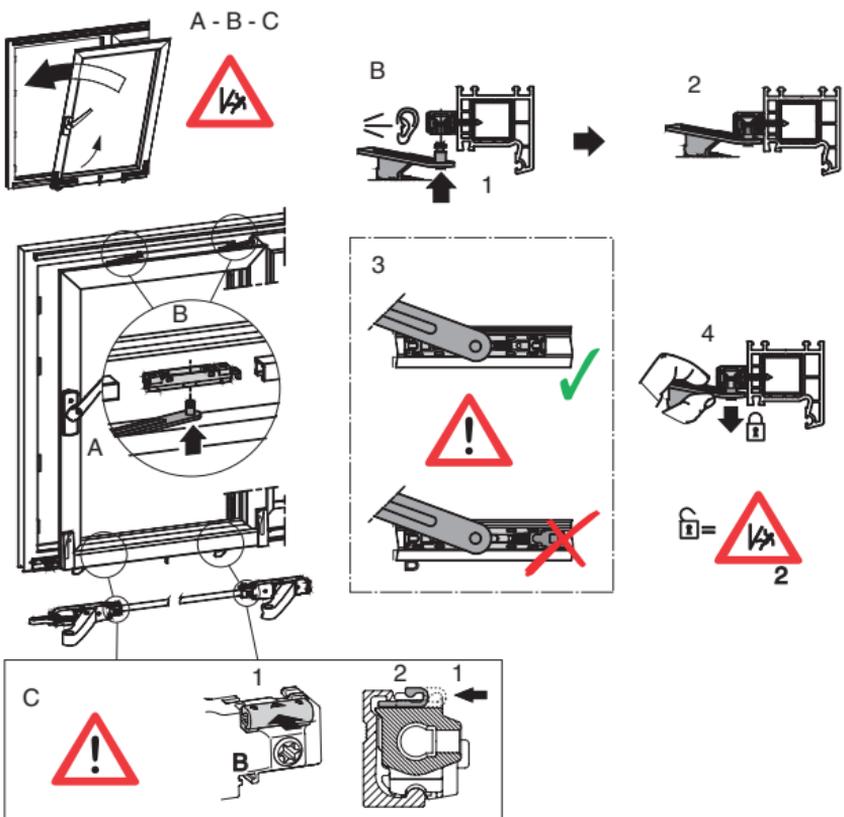
Regulación de los topes finales en Deslizante PAS

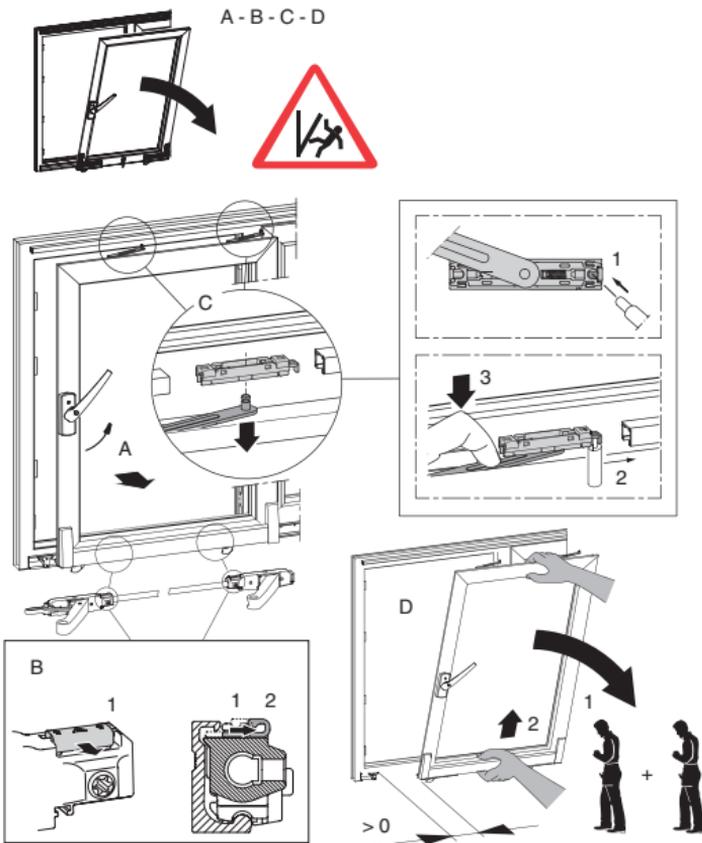


Enganche y desenganche de la hoja

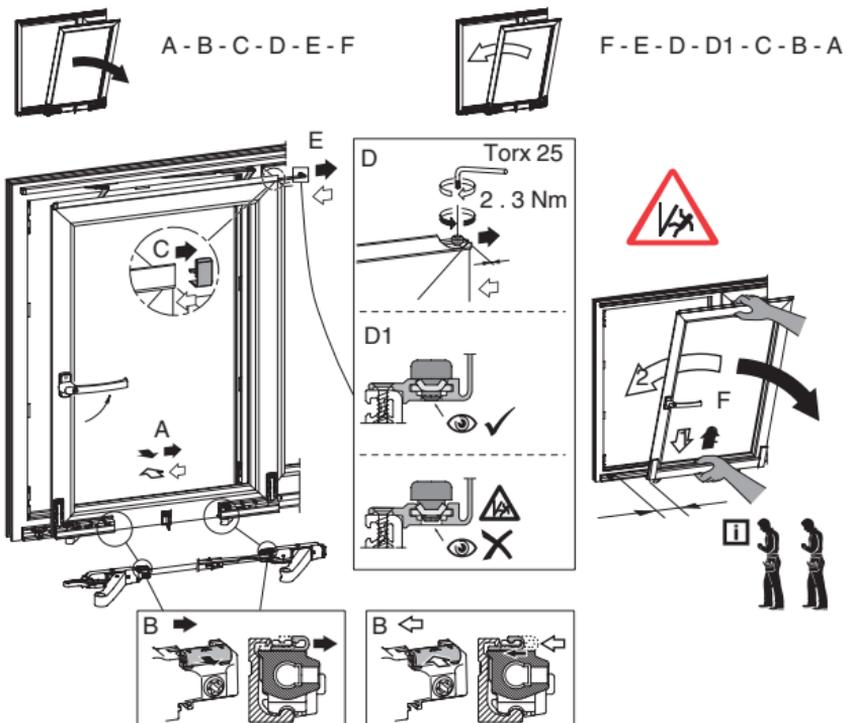
Las empresas especializadas deben prestar especial atención a las siguientes instrucciones, ya que la instalación ya no está bajo el control del fabricante del herraje.

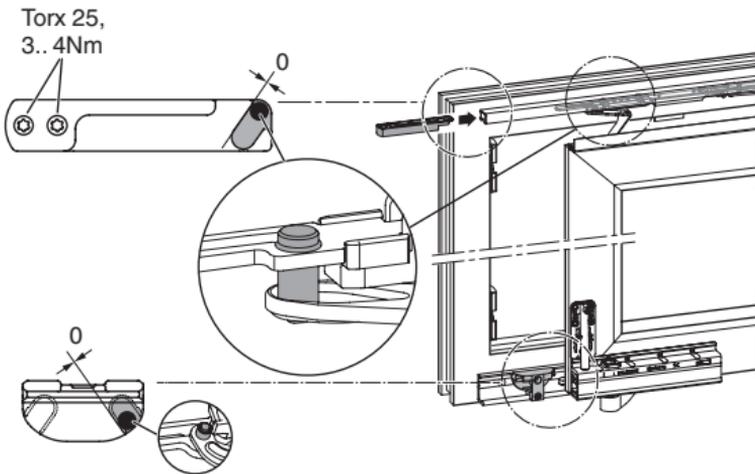
OP manual, semiautomática y automática





Deslizante PAS





ATENCIÓN Si los tetones de los compases no están bien encajados en los patines, la hoja no está suficientemente asegurada. La hoja puede caerse y provocar lesiones corporales graves o la muerte.



ATENCIÓN Si el seguro antidescarrilamiento no está correctamente acoplado o no está acoplado en absoluto en la posición marcada, la hoja no está suficientemente asegurada. La hoja puede caerse y provocar lesiones corporales graves o la muerte.



ATENCIÓN Los trabajos de regulación sobre el herraje, así como el enganche y desenganche de la hoja sólo deben ser realizados por una empresa especializada.



Reparación y servicio

Puede solicitar cualquier pieza de repuesto o servicio necesario al fabricante o distribuidor de su ventana. En caso de no conocerlo, usted puede ponerse en contacto con nosotros y le daremos otro contacto.

Eliminación de residuos

La eliminación de las piezas de herraje debe realizarse de acuerdo con las normas o leyes locales.

Normas de aplicación

ÖN EN 14351: 2010	Ventanas y puertas – Norma de producto
ÖN EN 1191: 2013	Ventanas y puertas – Prueba de durabilidad
ÖN EN 13126-8: 2006	Herraje para ventanas y puertas Parte 8 - Solicitaciones y procesos de control
ÖN EN 1670: 2008	Cerraduras y herraje de construcción – Resistencia a la corrosión – Solicitaciones y procesos de control

En caso de que encuentre algún fallo o tenga cualquier propuesta sobre este documento, escriba por favor a: feedback@maco.eu



Notas



Notas



DAMOS VALOR
A LA VENTANA

MACO cerca de usted:

www.maco.eu/contacto

Ref. 759656 – Creación: 06/2017

Todos los derechos y cambios reservados.

Imágenes: MACO



Este documento se actualiza constantemente.
Puede consultar la versión más reciente en
<https://www.maco.eu/assets/759656>
o escaneando este código QR.